

الفريق الفلسطيني لمؤتمر السلام Palestinian Team to the Peace Conference

Executive Office - Jerusalem

Head of the Advisory & Technical Committee

المكتب التنفيذي - القدس

رئيس الطواقم الاستشارية والفنية

١٩٩٢/٢/٦

----- المحترم /ة الانسة ----- حضرة السيد /ة

تحية طيبة وبعد،

في سياق العملية التفاوضية الجارية الان يطرح الطرفان الفلسطيني والاسرائيلي تصوراتهما المختلفة بخصوص المرحلة الانتقالية وصولا الى الحل الشامل. وبالرغم من رسائل التاكيدات المتبادلة بين الاطراف الراعية للمؤتمر والجانبين الفلسطيني والاسرائيلي، الا ان طبيعة الحل المتوقع لم تتضح معالمه بعد، وهناك خطوط متوازية من التفسيرات للقرارات الدولية والاطار السياسي المحرك للمؤتمر.

ومع ان المرحلة النهائية للمفاوضات ستحدد مصير ومستقبل الاراضي الفلسطينية المحتلة بشكل نهائي الا ان اختلاف وجهات النظر حول هذه المسألة يحدد تفاصيل المفاوضات حول المرحلة الانتقالية. فالطرف الاسرائيلي يرى مستقبل الاراضي المحتلة في اطار فدرالي بضمها الى اسرائيل او الاردن، وبشكل لا يسمح بتبلور سلطة سياسية جديدة بين اسرائيل والاردن. بينما يرسم الجانب الفلسطيني تصوراته على اساس الوصول الى دولة مستقلة يمكن ان تقيم علاقات كونفدرالية مع الاردن.

وبقدر جاهزية الطرف الفلسطيني واستعداده للرد على الطرح الاسرائيلي وابراز عدالة وواقعية المطالب الفلسطينية، بل وتقديم اقتراحات محددة وتصورات لمفهوم المرحلة الانتقالية المؤدية الى الدولة المستقلة، بقدر ما يكون الانجاز الوطني الفلسطيني كاملا للخروج من المفاوضات بنتائج مقبولة وعملية.

بناء على ما تقدم ندعوك للمشاركة في طاقم ----- من اجل المساهمة بخبراتك ومعرفتك في سبيل انجاح هذه المهمة. ونتمنى من خلال تأديتك لهذه المهمة ان تحافظ على الكتمان بكل ما يتعلق بعمل الطاقم وعضويته ونقاشاته وخلاصاته عمله وكذلك ان تعمل جهودك كي تقوم بهذه المسؤولية على أكمل وجه باعتبارها خدمة وطنية.

وتتلخص المهام الموكلة اليك في هذه المرحلة بالامور التالية:

- (١) تنسيق عمل الطاقم والعمل كحلقة وصل بين هذا الطاقم والطواقم الأخرى وكذلك مع اللجنة المركزية للطواقم الفنية والوفد المفاوض عند الضرورة وذلك عبر مكتب الطواقم.
- (٢) العمل على بلورة خطة عمل للطاقم بمشاركة الفعالة، ضمن حدود زمنية يتفق عليها مسبقا.
- (٣) عرض اية اوراق عمل يقوم الطاقم ببلورتها على اللجان العليا، الاستراتيجية، الوفد المفاوض وآية جهات رسمية أخرى حسبما يتحدد بالتنسيق مع مكتب الطواقم.
- (٤) المساهمة الفعالة في انجاح المهام المختلفة للوفد المفاوض فيما يتعلق بعمل هذا الطاقم.
- (٥) عقد حلقات نقاش ومحاضرات عامة حول الموضوع الذي يختص به الطاقم مع الاخذ بالاعتبار أهمية تمويه الهدف الحقيقي من هذه الحالات الا وهو ضمان اكبر قاعدة مشاركة في عمل هذا

المكتب التنفيذي - القدس

اللقاء الفلسطيني للمؤتمر السلام

Palestinian Team to the Peace Conference
Executive Office - Jerusalem
Head of the Advisory & Technical Committee

رئيس الطواقم الاستشارية والفنية

٦) اقتراح اضافة اسماء جديدة لعضوية الطاقم من ذوي الخبرة في المجالات التي يراها الطاقم مناسبة ومفيدة لعمله.

يتركز عمل الطاقم في الاجابة على الاسئلة التالية:-

أ- ما هي طبيعة الوضع الحالي في دائرة اختصاص الطاقم ضمن دوائر الادارة المدنية؟
تتضمن الاجابة على هذا السؤال سرداً للوضع التاريخي، دور الدائرة واحتياجاتها خلال الفترة الاردنية، دورها خلال فترة الاحتلال الاسرائيلي، الهيكليّة الحالية، الميزانيات المخصصة للدائرة في هذا المجال (بما فيها ميزانية الادارة المدنية)، التغيرات الحالية (قانونياً وعمارياً) وآية امور أخرى ذات علاقة بالوضع القائم حالياً.

ب- ما هو المطلوب توفيره في هذه الدائرة في المرحلة الانتقالية.
تتضمن الاجابة على هذا السؤال طرح تصورات الطاقم حول المهام، الهيكليّة، الميزانيات، الوسائل، الاهداف، خطط التطوير وما شابه من اجل ضمان قيام قيام مؤسسة (ربما وزارة) تختص بمجال عمل الطاقم بتصریف الامور ضمن مظلة المرحلة الانتقالية ثم الدولة وبأنجع الوسائل.

ج- ما هي تصورات الطاقم لما يجب عمله في المرحلة الانتقالية من اجل ضمان الوصول الى المرحلة النهائية؟
تتضمن الاجابة على هذا السؤال طرح تصورات الطاقم لسيناريومات مختلفة حول المسارب التي يجب ان يسلكها الوفد المفاوض من اجل ضمان توفر بذور الدولة الفلسطينية ضمن اي اتفاق تفاوضي في المرحلة الانتقالية بما في ذلك تحديد خطوط حمراء للوفد المفاوض. تتضمن التصورات المقترنة على هذا السؤال توفير تصورات وتصورات بديلة لخطط يتم تبنيها في المرحلة الانتقالية بما في ذلك اقتراحات محددة للبنية الهيكليّة، الخبرات الفنية، الميزانيات وما شابه من اجل ضمان قيام قيام مؤسسة تختص بمجال عمل الطاقم بعمارة مهامها في المرحلة الانتقالية وخلق الواقع الكافي للوصول الى الدولة.

ان طبيعة عمل الطاقم والدور المطلوب منه في خضم هذه المرحلة هو تحضير اوراق عمل تتضمن سيناريومات مختلفة للوصول الى الهدف النهائي بحيث يتمكن الوفد المفاوض والجهات الرسمية من استخدامها سواء على الصعيد التفاوضي او صعيد بناء مؤسسات الدولة. وبالتالي فان المطلوب ليس دراسات اكاديمية بالمعنى التقليدي وانما خطط وبدائل عملية وتصورات يجب ان تستند الى تصوراتنا حول الحل النهائي (الدولة). بناء على ذلك تتوقع ان يتم العمل في هذا الطاقم ضمن اطار الحل النهائي كهدف استراتيجي.

من اجل ضمان تنفيذ المهام الموكولة بالطاقم، تم اختيار الاسماء التالية والتي تم تنسيبها للمشاركة في عضوية الطاقم:

نأمل ان تقوم بالاتصال بهذه الاسماء من اجل المباشرة في العمل. كمهمة اولى ومستعجلة لهذا الطاقم، نرجو ان تقوم بعد التشاور مع اعضاء الطاقم ببلورة خطة عمل تفصيلية لعمل الطاقم وتسليمها الى اللجنة المركزية خلال اسبوعين من استلامك رسالة التكليف هذه. نرجو ان تقتضي الخطة تفصيلات حول ما سيقوم به الطاقم، احتياجات الطاقم التدريبية والفنية والمالية (عند الفرورة) وجدول زمني لاتمام المهام الموكلة.

هناك مجموعة من الطواقم المساعدة التي تستطيع ان تقدم خدمات محددة للطواقم الفنية
وتشمل مسؤوليات:

أ- التدريب : وتغطي الحاجة لتدريب عدد من الكادر تحضيراً للمرحلة الانتقالية او استشارة عدد من الخبراء بخصوص الورقة التي يعدها الطاقم.

ب- الدائرة الاسرائيلية: ومهمتها تجميع ما يكتب حول موضوع دراسة الطاقم في الصحافة
وسائل الاعلام الاسرائيلية وترجمتها الى العربية.

ج- الطاقم القانوني: وهو المسؤول عن صياغة الموقف النهائي لكل طاقم ويمكن تقديم استشارات
او تساؤلات له في اي وقت.

د- بنك المعلومات: يجب على الطاقم ان يقدم اية معلومات احصائية حول موضوعه الى طاقم
بنك المعلومات للتدقيق والمراجعة.

ملاحظات:-

- ترغب اللجنة المركزية بالاجتماع بك يوم الجمعة ١٩٩٢/٢/١٤ الساعة العاشرة صباحاً في
القدس. نرجو ان تعطي هذا الاجتماع اولوية خاصة وان تتوارد في التاريخ المذكورة والساعة
المذكورة في مقر الطابق الاول في عمارة النزهة في القدس من اجل الانتقال هناك الى مكان
الاجتماع.

- في حالة الرغبة بالاستفسار عن اي موضوع، يمكنك الاتصال بين الساعة الثامنة صباحاً
والثالثة بعد الظهر مع الاشخاص التاليين:

د. حسن ابو لبدة ٢٥١٠٣٨

زياد ابو زياد ٢٨٢١٥٩

غادة الشمالي ٨٩٥٠٨١

مع تمنياتنا لك بالتوفيق في هذه المهمة الوطنية الجليلة،

د. سري نسيبة